

Permisos espanyols	Permisos búlgars										
	A	B	C	D	BE	CE	DE	T <sub>TB</sub>	T <sub>TM</sub>	T <sub>KT</sub>	M
D+E							X				
LCC											X
LVA										X	
Observacions								(1)	(2)		

(1) El permís búlgar de la classe T<sub>TB</sub> no és bescanviable per cap d'espanyol, ja que no n'hi ha cap d'equivalent.

(2) El permís búlgar de la classe T<sub>TM</sub> no és bescanviable per cap d'espanyol, ja que no n'hi ha cap d'equivalent.

Aquest Acord s'aplica provisionalment a partir del 30 d'abril de 2002, data de l'intercanvi de les notes que el constitueixen, segons estableixen aquestes notes.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 8 de maig de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

## MINISTERI D'HISENDA

**12303** *ORDRE HAC/1554/2002, de 17 de juny, per la qual s'aproven les normes de gestió de l'impost sobre vendes al detall de determinats hidrocarburs.* («BOE» 151, de 25-6-2002.)

L'article 9 de la Llei 24/2001, de 27 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, va crear l'impost sobre vendes al detall de determinats hidrocarburs. És un impost de naturalesa indirecta que recau sobre el consum de gasolina, gasoil, fueloil i querosè i es justifica com un instrument de la política fiscal dirigit a finançar les despeses derivades de l'aplicació de les polítiques sanitàries i de medi ambient. Aquesta Llei exigeix per a la seva aplicació un desenvolupament dels procediments de gestió i recaptació de l'impost, així com de tot el que fa referència al compliment de les obligacions formals a què queden sotmesos els subjectes passius de l'impost.

Com que l'impost grava les vendes efectuades pels detallistes dels productes esmentats que, al seu torn, són objecte de l'impost especial sobre hidrocarburs, la Llei manté un tractament concorde amb el de la Llei 38/1992, de 28 de desembre, d'impostos especials, i fa diferents referències al que aquesta disposa i, fins i tot, s'hi remet quan es refereix a diferents elements del tribut, especialment en el tractament de les exempcions derivades de l'aplicació dels acords i els convenis internacionals.

En la mateixa línia assenyalada, en aquesta norma s'efectuen certes remissions a la Llei i al Reglament dels impostos especials a fi de simplificar la gestió, i d'evitar així la duplicitat innecessària d'una sèrie de tràmits, documentació i formalitats. Això no obstant, com que està prevista la cessió de la gestió, liquidació, recaptació i inspecció de l'impost, ha calgut adaptar el contingut d'aquesta Ordre, en la remissió que es fa a la Llei d'impostos especials, per recollir la possibilitat d'un tractament descentralitzat de l'impost sobre les vendes al detall de determinats hidrocarburs.

Això no obstant, si bé en un primer moment, la gestió de l'impost la realitza exclusivament l'Administració de

l'Estat, en una segona fase les comunitats autònomes assumeixen competències en matèria de gestió, liquidació, recaptació i inspecció d'aquest impost, de manera que el desenvolupament, en aquesta Ordre, dels procediments de gestió queda obert davant d'una pròxima assumpció d'aquestes competències per part de les comunitats autònomes.

A fi de coordinar la tramitació dels expedients d'autorització d'exempció que s'hagin d'iniciar preceptivament davant d'altres òrgans de l'Administració i de possibilitar el control de les quantitats màximes de productes que es poden beneficiar de l'exempció de l'impost, d'acord amb el que disposen els mòduls establerts a l'efecte en aplicació dels acords i els convenis internacionals, sigui quin sigui l'àmbit d'aplicació de determinades exempcions que es concedeixin, aquesta ordre estableix que determinats procediments s'instrueixin i es resolguin davant del centre gestor de l'Agència Estatal d'Administració Tributària.

D'altra banda, quant a models de declaració, aquesta disposició es remet a l'Ordre HAC/299/2002, de 27 de desembre, que aprova el model 569 de declaració liquidació i de relació de subministraments exempts en l'impost sobre vendes al detall de determinats hidrocarburs.

Finalment, el procediment de recaptació de tributs a través d'entitats col·laboradores es regula en l'Ordre de 15 de juny de 1995 per la qual es desplega parcialment el Reglament general de recaptació en la redacció que en fa el Reial decret 448/1995, de 24 de març, en relació amb les entitats de dipòsit que presten el servei de col·laboració en la gestió recaptadora. Aquesta norma estableix una classificació dels models que es poden tramitar en entitats col·laboradores, per la qual cosa s'actualitza la relació de models de l'annex II (Autoliquidacions especials. Agrupació 022).

Per tot el que s'ha exposat, d'acord amb el Consell d'Estat, aquest Ministeri ha acordat:

Primer. *Conceptes i definicions.*

A efectes de l'aplicació d'aquesta Ordre, s'entén per:

1. Centre gestor. L'òrgan de l'Agència Estatal d'Administració Tributària o de les comunitats autònomes

que, a l'esfera central estatal o de cada comunitat autònoma, sigui competent en matèria de gestió de l'impost sobre vendes al detall de determinats hidrocarburs.

A l'esfera central, aquest òrgan és el Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària.

## 2. Oficina gestora:

En els casos en què la gestió de l'impost correspongui a l'Administració de l'Estat, la unitat de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, a l'esfera territorial, competent en matèria de gestió dels impostos especials de fabricació.

En els casos en els quals la competència de gestió sigui exercida per les comunitats autònomes, l'habilitada per cada comunitat autònoma per a la gestió i la recaptació dels tributs.

3. Autoconsums. El consum o la utilització dels productes objecte de l'impost als establiments des d'on es realitzi la venda al detall; no té aquesta consideració el consum o la utilització dels esmentats productes en les operacions pròpies del règim suspensiu al qual alludeix l'apartat 20 de l'article 4 de la Llei 38/1992, de 28 de desembre, d'impostos especials.

## Segon. *Justificació dels productes venuts i posats a disposició dels adquirents.*

Als efectes que preveu l'apartat cinc.3 de l'article 9 de la Llei 24/2001, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social (d'ara endavant, la Llei), els subjectes passius han de justificar que els productes han estat venuts i posats a disposició dels adquirents mitjançant còpies de les factures, rebuts, justificants d'abonament o documents similars i per qualsevol altre mitjà de prova admès en dret. Si s'escau, els subjectes passius han d'aportar les proves que justifiquin que els productes no han estat venuts o posats a disposició dels adquirents, com a conseqüència de la seva pèrdua irremeiable per causes inherents a la seva naturalesa o per un cas fortuït o força major.

## Tercer. *Exempcions en el marc de les relacions internacionals.*

1. Per a l'aplicació de les exempcions a què es refereixen els paràgrafs a), b) i c) de l'apartat sis.1 de l'article 9 de la Llei, les quantitats de productes objecte de l'impost sobre vendes al detall de determinats hidrocarburs que es consideren adequades per al consum de les persones i les entitats beneficiàries de l'exempció són les corresponents als mòduls aprovats i, si s'escau, necessitats de consum justificades, a efectes de l'exempció de l'impost especial sobre hidrocarburs.

2. La sol·licitud d'aplicació de l'exempció i l'autorització d'utilització exempta es fa pel mateix procediment i document que els utilitzats per a la tramitació de l'exempció de l'impost sobre hidrocarburs.

## Quart. *Les altres exempcions que preveu la Llei.*

1. El reconeixement de l'exempció de l'impost es justifica, en cada cas, amb el reconeixement previ de l'exempció o l'autorització de devolució de l'impost sobre hidrocarburs, excepte a les operacions d'avituallament a vaixells i aeronaus i quan la normativa no estableixi cap autorització prèvia.

2. Dins dels cinc primers dies hàbils del mes següent al trimestre en el qual s'han produït les meritacions, el subjecte passiu ha de presentar a l'oficina gestora corresponent al seu domicili fiscal una declaració per comunitat autònoma ajustada al model de l'Ordre HAC/299/2002, de 14 de febrer, en la qual es declari les operacions

exemptes del període. En els casos en els quals la relació compregui subministraments exempts realitzats des de diferents establiments pel mateix subjecte passiu, ha de presentar-se el full de desglossament al qual es refereix l'apartat desè.3 d'aquesta Ordre.

En els casos en els quals la competència per a la gestió i recaptació de l'impost correspongui a les comunitats autònomes, aquestes decideixen l'oficina de presentació de la relació de subministraments exempts.

El centre gestor pot autoritzar que aquesta informació es presenti en format electrònic.

## Cinquè. *Devolució per subministraments de carburants en el marc de les relacions internacionals.*

1. L'aplicació de les exempcions que preveuen els paràgrafs a), b) i c) de l'apartat sis.1 de l'article 9 de la Llei, quan les vendes dels productes gravats s'efectuïn en establiments de venda al públic a la menuda, s'ha d'efectuar, segons el que preveu l'apartat 2 de la disposició esmentada, mitjançant la devolució de les quotes de l'impost incloses en el preu dels carburants adquirits, d'acord amb el procediment que estableixen els apartats següents.

2. L'adquisició dels carburants s'ha d'efectuar mitjançant la utilització de targetes de crèdit, de dèbit o de compres, a què es refereix l'apartat 2 de l'article 5 del Reglament dels impostos especials, aprovat pel Reial decret 1165/1995, de 7 de juliol.

3. Les entitats emissores de targetes han de remetre al centre gestor de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, dins dels vint primers dies hàbils següents al d'acabament de cada trimestre, una relació desglossada per cada comunitat autònoma de producció de la merició, en format electrònic, amb la presentació, el contingut i el format autoritzat a efectes de l'impost sobre hidrocarburs, compres de les dades següents:

Nom o raó social, domicili i NIF de l'entitat emissora.  
Matrícula del vehicle, així com NIF i nom del seu propietari i codi del compte de client (CCC) de càrrec.  
Quantitat total de cada classe de carburant, expressada en litres, adquirida mitjançant la utilització de la targeta, fins al màxim mensual autoritzat, i import total degut en el trimestre.

4. El centre gestor de l'Agència Estatal d'Administració Tributària ha d'acordar, si s'escau, la devolució de les quotes per l'impost sobre vendes minoristes de determinats hidrocarburs corresponents als litres de carburant adquirits, sense passar del màxim autoritzat, i ordenar el pagament de l'import que s'ha de retornar a l'entitat emissora de les targetes. Per determinar la quota que s'ha de retornar s'han d'aplicar els tipus impositius que han estat vigents durant el trimestre per a cada un dels carburants; si hi ha hagut modificació dels tipus, s'aplica el tipus mitjà ponderat pels dies de vigència de cada un d'ells.

L'entitat emissora de les targetes ha d'abonar a cada beneficiari l'import de les quotes retornades, abans de la data en què li practiqui la primera liquidació, i consignar expressament la quantitat corresponent a la devolució i el trimestre a què correspon.

5. Anualment s'ha de procedir a regularitzar els saldos derivats de les devolucions efectuades per l'Administració de l'Estat corresponents als consums efectuats a les diferents comunitats autònomes.

## Sisè. *Restitució o substitució de productes.*

L'aplicació del cas de no subjecció que preveu l'apartat cinc.2 de l'article 9 de la Llei requereix la comu-

nicació prèvia a l'oficina gestora corresponent a l'establiment de producció de la meritació.

En la comunicació que efectuïn els subjectes passius s'ha d'indicar l'establiment on estiguin els productes a restituir o substituir, així com la quantitat i la seva naturalesa i l'establiment de destinació.

#### Setè. *Repercussió.*

1. En els casos en què hi ha obligació d'expedir i lliurar factures, la repercussió de les quotes meritades l'efectuen els subjectes passius als adquirents a la factura o document anàleg, separadament de la resta de conceptes que hi estan compresos.

2. Quan la consignació separada de la repercussió de l'impost pertorbi substancialment el desenvolupament de les activitats dels subjectes passius, el centre gestor pot autoritzar, amb la sol·licitud prèvia d'aquests, la repercussió de l'impost dins del preu, i ha de fer constar al document l'expressió «impost sobre vendes al detall de determinats hidrocarburs inclòs en el preu al tipus de...»

3. Quan sigui aplicable una exempció o en el cas de no subjecció a què es refereix l'anterior apartat sisè, s'ha de fer constar aquesta circumstància a la factura o document anàleg.

#### Vuitè. *Inscripció al registre territorial.*

1. Els subjectes passius que facin les operacions d'autoconsum subjectes i les vendes dels productes gravats a través d'establiments de venda al públic a la menuda, definits a l'apartat quatre.2 de l'article 9 de la Llei, estan obligats a inscriure aquests establiments en el registre territorial de l'oficina gestora en la demarcació de la qual estigui ubicat l'establiment.

De la mateixa manera, els titulars d'establiments de consum propi a què es refereix l'apartat quatre.3 de l'article 9 de la Llei, en relació amb els productes gravats que rebin directament d'altres estats membres o des de la duana d'importació, estan obligats a inscriure'ls al registre territorial de l'oficina gestora en la demarcació de la qual estigui ubicat l'establiment.

2. Amb caràcter general, els subjectes passius obligats a inscriure els establiments en el registre territorial han de presentar a l'oficina gestora la sol·licitud d'inscripció, en la qual han de fer constar:

El nom i els cognoms o la raó social, el domicili fiscal i el número d'identificació fiscal del subjecte passiu així com, si s'escau, del representant, que ha d'aportar la documentació que acrediti la seva representació.

La classe d'establiments i el lloc en el qual aquests estan situats, i l'adreça i la localitat.

3. Una vegada efectuada la inscripció, l'oficina gestora ha de lliurar a l'interessat una targeta acreditativa de la inscripció. A aquests efectes, s'aprova l'annex II, que comprèn el model de targeta d'inscripció en què consta el codi d'identificació dels establiments on es realitzen les vendes minoristes i des d'on s'efectuen els subministraments o on es realitzen els autoconsums subjectes.

#### Novè. *Codi d'identificació menudistes.*

1. El codi d'identificació minoristes (CIM) és el codi, configurat de la forma que estableix aquest article, que identifica les activitats i els establiments on es realitzen les operacions gravades.

2. El codi consta de vuit caràcters distribuïts de la manera següent:

Dos dígitos que identifiquen les oficines gestores, d'acord amb la codificació establerta en l'Ordre HAC/299/2002, de 14 de febrer, per la qual s'aprova el model de declaració liquidació i de relació de subministraments exempts.

Dos caràcters que identifiquen l'activitat que es porta a terme a l'establiment.

Tres caràcters alfanumèrics que expressen el número d'inscripció, dins de cada activitat, en el registre territorial.

Una lletra de control.

3. A aquests efectes, s'aprova l'annex I en el qual es determinen els caràcters identificatius als quals es refereix el número 2 d'aquest apartat.

#### Desè. *Liquidació i pagament de l'impost.*

Els subjectes passius de l'impost sobre vendes al detall de determinats hidrocarburs estan obligats a presentar una declaració liquidació per cada una de les comunitats autònomes on es produeixi el rendiment de l'impost, ajustada al model aprovat per l'Ordre HAC/299/2002, de 14 de febrer, comprensiva de les quotes meritades i, si s'escau, de les operacions exemptes dins dels terminis que s'indiquen a l'apartat 4 d'aquest article, així com a efectuar, simultàniament, el pagament de les quotes.

La presentació de la declaració liquidació i el pagament simultani de les quotes la fan, amb caràcter general, cada un dels subjectes passius, en una entitat col·laboradora o en entitats de dipòsit que presten servei de caixa a les delegacions administracions de l'Agència Estatal d'Administració Tributària que corresponguin al seu domicili fiscal.

L'entitat col·laboradora, una vegada efectuat l'ingrés, ha de tornar a l'interessat els exemplars per a l'Administració i el subjecte passiu.

La presentació dels exemplars per a l'Administració de la declaració liquidació i, si s'escau, els fulls de desglossament esmentats en el paràgraf següent, es fa a l'oficina gestora d'impostos especials corresponent al domicili fiscal, dins dels cinc primers dies hàbils del mes següent a l'establert per a la presentació de la declaració i l'ingrés de les quotes.

En els casos en què la declaració liquidació comprèn les quotes de diversos establiments a través dels quals opera el mateix subjecte passiu, s'inclouen, al full de desglossament, ajustat al model aprovat per l'Ordre HAC/299/2002, de 14 de febrer, les quotes corresponents a cada un dels establiments i llocs de consum.

Quan a la declaració liquidació es declari exclusivament subministraments exempts s'ha de presentar, si s'escau, juntament amb el full de desglossament a l'oficina i en els terminis indicats a l'apartat quart.

Els períodes de liquidació i els terminis per presentar la declaració liquidació i l'ingrés simultani de les quotes són els següents:

Període de liquidació: un trimestre natural.

Termini: els vint primers dies naturals següents a aquell en el qual finalitza el trimestre en què s'han produït les meritacions.

Les declaracions liquidacions i, si s'escau, els fulls de desglossament corresponents, es poden presentar per via telemàtica, seguint el procediment que estableix l'Ordre de 21 de desembre de 2000, per la qual s'estableixen les condicions generals i el procediment per a la presentació telemàtica per Internet de les declaracions corresponents als models 117, 123, 124, 126, 128, 216, 131, 310, 311, 193, 198, 296 i 345, en el que pugui ser aplicable.

Una vegada acceptada la presentació, l'Agència Estatal d'Administració Tributària torna en pantalla la decla-

ració validada amb un codi electrònic de 16 caràcters a més de l'hora i la data de la presentació.

Les declaracions liquidacions i, si s'escau, els fulls de desglossament, presentats per Internet no es traslladen a l'oficina gestora esmentada en el número 2 d'aquest apartat desè.

#### Onzè. *Cessació d'activitat.*

Quan es produeixi la cessació d'activitat dels establiments inscrits, el subjecte passiu, titular d'aquests o a través dels quals realitza les operacions subjectes, ho ha de posar en coneixement de l'oficina gestora, com a tràmit previ a donar de baixa l'establiment al registre corresponent.

#### Disposició addicional primera.

Els acords de reconeixement d'exempció adoptats pel centre gestor en relació amb l'impost sobre hidrocarburs a l'entrada en vigor d'aquesta Ordre s'estenen provisionalment a les exempcions equivalents de l'impost sobre vendes al detall de determinats hidrocarburs, excepte els relatius a l'exempció que estableix l'apartat 3 de l'article 51 de la Llei 38/1992, de 28 de desembre, d'impostos especials, sense perjudici de la capacitat del centre Gestor competent per avaluar el compliment dels requisits i les condicions necessàries per a l'aplicació de les exempcions.

#### Disposició addicional segona.

Es modifica l'annex II «Codi 022 Autoliquidacions especials» de l'Ordre de 15 de juny de 1995, per la qual es desplega parcialment el Reglament general de recaptació, en la relació que en fa el Reial decret 448/1995, de 24 de març, en relació amb les entitats de dipòsit

que presten el servei de col·laboració en la gestió recaptadora, en el sentit següent:

En la relació de models que recaptin entitats col·laboradores en l'agrupació 022. Autoliquidacions especials, s'inclou el model:

Codi del model: 569.

Denominació: impost sobre vendes al detall de determinats hidrocarburs.

Periodicitat: trimestral.

#### Disposició addicional tercera.

Les comunitats autònomes que hagin assumit competències en matèria de gestió i recaptació decideixen el lloc de presentació de la declaració liquidació, ingress de quotes i fulls de desglossament, si s'escau.

#### Disposició final.

Aquesta Ordre entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 17 de juny de 2002.

Excm. Sr. Secretari d'Estat d'Hisenda i Im. Sr. Director de l'Agència Estatal d'Administració Tributària.

### ANNEX I

Els caràcters identificatius dels establiments de venda al públic a la menuda subjectes a inscripció són els següents:

ES: estacions de servei.

CP: establiments de consum propi.

SU: subministradors.

VM: resta d'establiments de venda al públic a la menuda.

**ANNEX II**

Agència Tributària

**IMPOST SOBRE VENDES AL DETALL  
DE DETERMINATS HIDROCARBURS****TARGETES D'INSCRIPCIÓ EN  
EL REGISTRE TERRITORIAL**MINISTERI  
D'HISENDA

DELEGACIÓ DE L'AEAT DE/D':

NIF DEL SUBJECTE PASSIU:

RAÓ SOCIAL:

DOMICILI FISCAL:

MUNICIPI:

PROVÍNCIA:

CODI D'IDENTIFICACIÓ MENUDISTA:

CIM:

DOMICILI DE L'ESTABLIMENT:

MUNICIPI:

PROVÍNCIA:

ACTIVITAT:

DATA D'INSCRIPCIÓ:

El titular d'aquesta targeta ha estat inscrit en el Registre d'aquesta Oficina Gestora.

El cap de l'Oficina Gestora